

Enoden Unveils First New Train Model in 20 Years

沿線の風景に溶け込むローカル鉄道として親しまれてきた江ノ電が、新たな姿へと歩み出そうとしています。長い時間、街の暮らしや日常の移動を支えてきた存在だからこそ、その変化には自然と目が向きます。便利さや新しさが求められる一方で、変わらずに残ってほしい魅力もあるかもしれません。身近な公共の乗り物が生まれ変わると、あなたは何を一番大切にしたいと思いますか。



1. Article

Read the following article aloud.

Enoshima Electric Railway, commonly known as Enoden, unveiled its new "700 Series" trains to industry representatives and the media on January 16. The railway operates between Fujisawa and Kamakura in Kanagawa Prefecture.

The new trains are scheduled to enter commercial service in fiscal 2026, marking Enoden's first introduction of new rolling stock in 20 years, since the debut of the "500 Series" in 2006. Employee uniforms will also be redesigned to coincide with the launch.

In Kamakura, overtourism has become a serious issue, with large numbers of domestic and international visitors crowding the area around Enoden's Kamakurakokomae Station, which appeared in the anime adaptation of the popular manga Slam Dunk.

Continued on next page.

Source: Enoden Unveils First New Train Model in 20 Years

Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

1. Article

In response to requests from local residents to ease congestion, the new trains feature forward-facing seats along one side of each car. The forward-facing seats keep passengers' legs out of the aisle, allowing the 700 Series to carry more people than the current 1000 Series.

Some 1000 Series trains have been in service for more than 45 years, and replacement parts are becoming increasingly difficult to obtain. Enoden will initially introduce two train sets, totaling four cars, and will gradually replace the aging 1000 Series. The future of the oldest 300 Series trains remains under review, as they are widely regarded as the iconic face of Enoden.

At the unveiling ceremony held at the Gokurakuji rail yard in Kamakura, President Satoshi Kuroda said, "Today marks a major milestone for Enoden. The 700 Series improves safety, reliability, and comfort while also reducing environmental impact."



Source: Enoden Unveils First New Train Model in 20 Years

Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. **congestion** 混雑

Traffic congestion made the bus trip take twice as long as usual.

3. **replace** 交換する

They decided to replace all the old lights with energy-saving LED lighting.

2. **aging** 老朽化している

The aging building needed many repairs before it could open again.

4. **reliability** 信頼性

The company staff carefully tested the reliability of the new software.

5. **environmental** 環境の

The environmental report showed ways to reduce pollution in the city.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. When will the new 700 Series trains enter service?
2. Why did Enoden design the seats to be forward-facing?
3. Which series will the 700 Series gradually replace? Why?
4. Do you think the new train design will attract more tourists?
5. How could reducing congestion on trains improve daily life for commuters?

4. 江ノ電が20年ぶりの新型車両「700形」を披露 混雑緩和へ片側クロスシート採用

神奈川県藤沢市と鎌倉市を結ぶ江ノ島電鉄は16日、令和8年度に営業運転を開始する新型車両「700形」を関係者や報道陣に披露した。江ノ電の新型車両導入は平成18年の「500形」以来、20年ぶり。導入に合わせ、制服もリニューアルする。

鎌倉市では人気漫画「スラムダンク」のアニメ版に登場する江ノ電鎌倉高校前駅周辺に国内外から観光客が押し寄せるなど、オーバーツーリズム（観光公害）が課題となっている。

混雑緩和を求める地元住民の声を受け、新型車両では片側をクロスシート（横座席）とし、着座した乗客の脚が通路へ出ないようにした。既存車両の「1000形」より多くの乗客を収容できるという。

1000形は導入から45年を過ぎた車両もあり、部品の入手が難しくなっている。新型車両はまず2編成4両を導入し、1000形と順次置き換える。最も古い「300形」の存廃については、江ノ電の“顔”として親しまれているため慎重に検討している。

鎌倉市の極楽寺検車区で行われたお披露目式では、黒田聰社長が「大きな節目となる日。700形は安全・安心・快適性の向上と環境負荷の低減を両立させた」などとあいさつした。

出典：江ノ電が20年ぶりの新型車両「700形」を披露 混雑緩和へ片側クロスシート採用
[JAPAN Forward](#)